



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7185573 / 17.04.2019  
Purch. ord. no.: 5500041215  
Purch. ord. Date: 19.04.2018  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30021348 / 27.04.2018  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 395,390 KG Net weight 329,190 KG

180226160

500P238723

258P4

| Item   | Material Description                                                             | Quantity | Weight     |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2510312071<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510312071Position1 | 30 PC    | 329,190 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                     | 1 PC     | 15 KG      |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue                            | 6 PC     | 52 KG      |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19/05/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commandant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rosa = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per committente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
rosa = Exemplar for sender  
blau = Exemplar for modtager  
grün = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses  
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubri-  
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich  
y compris et

Anzettel unter der Ver-  
antwortung des Absenders.  
A remplir sous la respon-  
sabilité de l'expéditeur.

|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                                                        |  |                                                                             |  |                                     |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgbernhelmer Straße 5                                     |  |                                                                                               |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>19 004115<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                                                        |  |                                                                             |  |                                     |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Magna PTS.p.A</b><br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno                                                                      |  |                                                                                               |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                                                        |  |                                                                             |  |                                     |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Modugno</b><br>Land/Pays <b>Italien</b>                                                                           |  |                                                                                               |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>IONEL DAV</b><br>Zona Rur<br>70037 F...<br>Cod.Fisc. ...<br>Partita IVA ...<br>Iscrizione A...                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                                                        |  |                                                                             |  |                                     |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>Land/Pays <b>Werk Bad Windsheim</b><br>Datum/Date <b>17.4.19</b> |  |                                                                                               |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                                                        |  |                                                                             |  |                                     |  |
| <b>5</b> Beiliegende Dokumente<br>Documents annexés<br><b>Lieferschein Nr. 235144</b>                                                                                                                                  |  | <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>40 Pal. Getriebeteile</b>         |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                             |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                           |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>12 668</b>            |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                          |  | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                     |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établie à<br><b>Bad Windsheim</b> am<br>le <b>17.4.19</b> |  | <b>22</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br><b>19 APR 2019</b> |  | <b>23</b> Datum<br>Date             |  |
| <b>24</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91436 Bad Windsheim                                       |  | <b>25</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur) |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz <b>LBSC1940</b><br>Anhänger <b>LBSC813</b>                                                                                                                                                                                 |  | <b>28</b> Nutzlast in kg<br>Charge utile en kg<br><b>17658</b>                                                                                 |  | <b>29</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                |  | <b>30</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                        |  |                                     |  |
| <b>Benutzte Gen.-Nr.</b><br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                             |  |                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                                                        |  |                                                                             |  |                                     |  |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.